revista SIGNO Y PENSAMIENTO

Vol. 43
Publicación continua
2024

ISSN: 2027-2731 (En línea) | ISSN: 0120-4823 (Impreso - Descontinuado)

Artículos

El cuerpo femenino: un análisis del discurso multimodal a través del cómic autobiográfico*

Female body: A multimodal discourse analysis through autobiographical comics

O corpo feminino: uma análise multimodal do discurso por meio de histórias em quadrinhos autobiográficas

DOI: https://doi.org/10.11144/Javeriana.syp43.cfad

Edwin Rolando Romero Gutiérrez [a]
Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Colombia
ORCID: https://orcid.org/0000-0003-3134-0027

César Augusto Zambrano Sánchez
Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Colombia
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-8116-5936

Dorys Andrea Sotelo Carreño
Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Colombia
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-0805-7349

Recibido: 29 junio 2022
Aceptado: 23 julio 2023
Publicado: 01 agosto 2024

Resumen:

El presente artículo da cuenta de una investigación sobre la representación del cuerpo femenino en el cómic autobiográfico, a través del análisis del discurso multimodal (ADM), la cual se desarrolla como tesis de la Maestría en Lingüística de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia. El propósito del trabajo es develar la representación del cuerpo femenino en el discurso multimodal del cómic autobiográfico *Virus tropical*, de la autora Paola Gaviria.

Teniendo en cuenta la naturaleza del objeto de estudio, se hace un abordaje metodológico por medio del análisis del discurso multimodal (Kress y Van Leeuwen, 2001). A partir de los resultados obtenidos, se evidencia que la representación del cuerpo femenino en este cómic se da no solo en lo físico, sino también en los constructos sociales, la experiencia, la sexualidad, el erotismo, las emociones (burla, dolor, tristeza, amor) y la búsqueda de la identidad por parte de la autora, en concordancia con su autobiografía.

Palabras clave: cuerpo femenino, representación, análisis del discurso multimodal, cómic autobiográfico.

Abstract:

The article reports an investigation on the representation of the female body in autobiographical comics, through multimodal discourse analysis. It is developed as the thesis of the Master's degree in Linguistics from the Pedagogical and Technological University of Colombia. Its purpose is to reveal the representation of the female body in the multimodal discourse of the autobiographical comic "Virus tropical" by the author Paola Gaviria.

Taking into account the nature of the object of study, a methodological approach is made through Multimodal Discourse Analysis (MDA) (Kress and Van Leeuwen, 2001). From the results obtained, it is evident that the representation of the female body in this comic, occurs not only from the physical, but also from the social constructs, based on experience, sexuality, eroticism, emotions (mockery, pain, sadness, love) and the author's search for identity, in accordance with the autobiography.

Keywords: Female Body, Representation, Multimodal Discourse Analysis, Autobiographical Comic.

Resumo:

Este artigo relata uma pesquisa sobre a representação do corpo feminino em histórias em quadrinhos autobiográficas, por meio da análise multimodal do discurso (AMD), desenvolvida como tese de mestrado em Linguística na Universidade Pedagógica e Tecnológica da Colômbia. O objetivo do trabalho é revelar a representação do corpo feminino no discurso multimodal da história em quadrinhos autobiográfica *Vírus tropical*, da autora Paola Gaviria.

Levando em conta a natureza do objeto de estudo, a abordagem metodológica é feita por meio da análise multimodal do discurso (Kress e Van Leeuwen, 2001). A partir dos resultados obtidos, fica evidente que a representação do corpo feminino nessa história

Notas de autor

[a] Autor de correspondencia. Correo electrónico: edwinrolando.romero@uptc.edu.co

em quadrinhos não é apenas física, mas também em construções sociais, experiência, sexualidade, erotismo, emoções (escárnio, dor, tristeza, amor) e a busca de identidade da autora, de acordo com sua autobiografia.
Palavras-chave: corpo feminino, representação, análise de discurso multimodal, histórias em quadrinhos autobiográfica.

Introducción

Históricamente, la representación del cuerpo femenino se ha realizado a partir de la base de discursos con una fuerte carga ideológica que promueven las consignas de una cultura patriarcal, ubicando a la mujer misma en una base de la desigualdad, la discriminación y la diferencia.

Se demuestra que, en la cultura occidental, el cuerpo femenino es diferente del masculino y funciona como "el otro". Como lo refiere Frydrysiak (2008): "El otro que es obediente y un objeto pasivo del deseo masculino. Por lo tanto, el cuerpo femenino es devaluado, reprimido, poseído, regulado, objetificado y ampliamente tratado como una causa de opresión" (p. 6).

De acuerdo con lo anterior, se han establecido diferentes formas de ver a la mujer, como cuerpos *objetificados e hipersexualizados* que atienden a estereotipos de belleza e ideales sociales que se construyen en correlación con las posturas masculinas, como lo afirma Bourdieu (2000): "La dominación masculina, que convierte a las mujeres en objetos simbólicos, cuyos ser (*esse*) es un ser percibido (*percipi*), tiene el efecto de colocarlas en un estado permanente de inseguridad corporal o, mejor dicho, de dependencia simbólica" (p. 50).

Como se observa, el cuerpo no solo atiende a la materialidad, sino también a lo que este significa y al valor simbólico que socialmente se le otorga a la luz de las representaciones que de este se deriven.

Para ese trabajo, se considera que la problemática radica en la imposibilidad que se ha presentado para que la representación del cuerpo femenino se dé sobre la base de su subjetividad y no a partir del hombre, lo cual es el resultado de procesos socioculturales que se han determinado a través del tiempo.

Los medios de comunicación como potentes transmisores de información reproducen y transmiten tales representaciones, a través de los diversos modos que hacen parte de la comunicación. Revistas, anuncios, caricaturas de periódicos, etc., se manifiestan como prácticas discursivas que muestran a la mujer como un elemento de consumo que se presenta y se construye según la experiencia del otro y para el otro, no a partir de ella misma, lo cual refuerza la idea de subordinación y de represión que se teje en torno a su papel en la sociedad y a su cuerpo.

Sin duda alguna, una de estas prácticas discursivas es el cómic. Sobre este registro, se han realizado estudios acerca de la forma en que se representa la mujer, mayoritariamente, en el género de los superhéroes; en este, se visualiza la mujer como un sujeto-objeto quien se encuentra al servicio del hombre y quien adquiere funciones secundarias en los entornos narrativos de las historias. El cómic, como texto multimodal, se compone de recursos visuales y escritos, por lo tanto, en este medio se puede develar la representación que la mujer construye de su cuerpo y su manifestación en este tipo de formato.

En este punto, se evidencia en qué medida el lenguaje coadyuva a construir diferentes realidades y permite identificar y comprender, en mayor profundidad, las problemáticas sociales, lo cual posibilita la toma de una postura crítica acerca de los hechos lingüísticos que se expresan en la cotidianidad, así como de las implicaciones que estos tienen en la construcción y significación de sujetos independientes y autónomos.

A partir de la problemática descrita, la presente investigación busca dar respuesta al siguiente cuestionamiento: ¿de qué manera se representa el cuerpo femenino en el discurso multimodal del cómic autobiográfico *Virus tropical,* de la autora colombo-ecuatoriana Paola Gaviria (Power Paola)?

Así mismo, con el fin de resolver tal cuestionamiento, se traza el siguiente objetivo general: develar la representación del cuerpo femenino en el discurso multimodal del cómic autobiográfico *Virus tropical*, de la autora colombo ecuatoriana Paola Gaviria (Power Paola).

El documento en cuestión se encuentra dividido en los siguientes acápites: en primera medida, se presenta la fundamentación teórica; posteriormente, las consideraciones metodológicas pertinentes para el estudio, los principales resultados y, finalmente, las conclusiones.

Principales aforismos teóricos

A partir del análisis del discurso multimodal (ADM), se aborda el potencial de significado de los modos verbales y visuales, sobre el fundamento del carácter complejo y dinámico de la comunicación, que da cuenta de la forma en la cual las mujeres pueden llegar a configurar la representación de su propio cuerpo. Este tipo de estudios reconoce el lenguaje en combinación con otros recursos semióticos como imágenes, gestualidad, música y sonido (O'Halloran, 2012).

Continuando con lo propuesto por O'Halloran (2012), en el análisis del discurso multimodal es importante reconocer el medio en el que toma lugar el fenómeno discursivo (cine, televisión, periódicos, cómics —en el caso del presente estudio—), los recursos semióticos usados en la práctica discursiva y las modalidades sensoriales (modos), por medio de las cuales estos se manifiestan: visual, auditiva, táctil, olfativa, gustativa, quinésica.

En relación con los planteamientos de Kress y Van Leuween (2001), se señala que el análisis del discurso multimodal incluye la descripción y comprensión de los recursos semióticos, los modos que están implicados, los medios a través de los cuales circula y significa el discurso, así como el conjunto de prácticas comunicativas, las cuales están constituidas cuando se estabilizan significados sociales y se muestran formas de proceder social.

El cómic surge como un medio con un gran potencial para transmitir información y expresar diversos mensajes por medio de la combinación de modos visuales y verbales, y aquel se establece como una práctica discursiva en la cual estos modos intervienen para enriquecer y, a su vez, complejizar la comunicación.

Algunas posturas teóricas (McCloud, 1993; Eisner, 2000) apuntan a que el cómic es una secuencia de imágenes que se construye cuando confluyen dos o más de ellas, entendidas como el arte secuencial del cómic, que presenta la contribución del lector como una experiencia común.

Las proposiciones anteriores recogen en gran medida las aproximaciones teóricas de Scott McCloud, en las que el cómic se comprende como "una serie de ilustraciones yuxtapuestas y otras imágenes en secuencia deliberada, con el propósito de transmitir información y obtener una respuesta estética del lector" (1993 p. 9).

Cohn (2005) establece que "el lenguaje visual apela directamente a la capacidad semiótica humana natural para crear imágenes, considerada un lenguaje solo cuando surgen características sistemáticas de secuencias, es decir, una gramática" (p. 2). Al retomar la definición propuesta por McCloud (1993), se reconoce que el cómic presenta esta forma de gramática gracias a las secuencias deliberadas que ofrece. A partir de ello es como, con esta gramática, se puede expresar la realidad por medio de las relaciones entre texto e imagen. Tales relaciones se establecen, entonces, a partir de las *interacciones multimodales* (Cohn, 2016), en las cuales se reconoce la gramática de las palabras secuenciales (entendida esta como la sintaxis) y la gramática de las imágenes secuenciales (la estructura narrativa), con las cuales se construye el significado.

Asimismo, es preciso destacar que las expresiones faciales y su relación con el lenguaje corporal son parte esencial de la construcción de los personajes en el cómic, puesto que se transmiten sentimientos y emociones por medio de aquellos, así como se reflejan estados de ánimo: "A través del estudio y de la categorización de las expresiones faciales, mediante la observación, el dibujante del cómic es capaz de transmitir una amplia gama de emociones y actitudes" (Cuñarro y Finol, 2013).

De esta forma, se comprende la existencia de algunos aspectos fundamentales: el primero de ellos revela que la comunicación es inherentemente multimodal y que no solo toma en cuenta las interacciones verbales, sino que considera los gestos, expresiones faciales y el lenguaje corporal. Segundo, que el cómic es un texto multimodal, gracias a que presenta interacciones multimodales de texto e imagen, construidas sobre la base

de los modos visuales y escritos, cada uno de ellos con potenciales de significado para la construcción y transmisión de mensajes.

En este contexto, el cuerpo es una forma de actuación, percepción y de existencia en el mundo; este se observa a la luz de procesos históricos y socioculturales que dan cuenta acerca de la construcción y representación que se tiene acerca del este: "Y el cuerpo no es una cosa, sino una situación: nuestra forma de captar el mundo y el esbozo de nuestros proyectos" (Pardina, 2015 p. 61).

En estas formas de reconocimiento del cuerpo, se otorgan significados y se imponen formas de poder, que establecen una visión del cuerpo femenino a la luz de lo masculino: por esta razón, el cuerpo femenino se concibe como el otro. La mujer se descubre y se elige en un mundo donde los hombres le imponen que se asuma de tal forma: "La mujer se determina y se diferencia con relación al hombre, y no este con relación a ella; la mujer es lo inesencial frente a lo esencial. Él es el Sujeto, él es lo Absoluto; ella es lo Otro" (De Beauvoir, 1981, pp. 3-4).

En esta medida, es necesario hacer hincapié en el hecho de que en cada cultura se comprende una serie de símbolos y significados, que son los que coadyuvan a configurar la representación de la mujer; en otras palabras, se genera una operación simbólica para dar significado a los cuerpos (Kubissa, 2015), a través de artefactos culturales que se revelan por medio de las prácticas discursivas en textos como el cómic.

Metodología

La presente investigación se enmarcó dentro un paradigma interpretativista y un enfoque cualitativo, por cuanto se busca interpretar la realidad como parte del sujeto y los significados particulares que emergen de esta. Como lo afirma Blanco (2016), la perspectiva interpretativista tiene como premisa fundamental abordar los fenómenos sociales y la comprensión del punto de vista de los actores sociales; así, la persona está en el centro de la escena, pues es quien construye y modifica la investigación.

Teniendo en cuenta lo anterior, con la hermenéutica se sientan las bases para la comprensión e interpretación de los fenómenos sociales y se presenta una nueva forma de abordar la realidad con la cual es posible "comprender el quehacer, indagar situaciones, contextos, particularidades, percepciones, narrativas, cosmovisiones, sentidos, estéticas, motivaciones, interioridades, intenciones que se configuran en la vida cotidiana" (Gil, 2011, p. 30).

En esta medida, la hermenéutica considera cualquier expresión del significado, ya sea de manera verbal o no verbal, que se encuentra en artefactos culturales y, en este caso, en los textos multimodales.

A la luz de lo mencionado anteriormente, se evidencia cómo los estudios del discurso emergen a partir de las perspectivas interpretativistas y se relacionan con el estudio de las realidades específicas, puesto que en la construcción de los significados, en relación con el uso lingüístico, se constituyen las realidades mediadas por el discurso. Además, a través de este, es posible observar los significados contenidos en las prácticas discursivas, con las cuales los sujetos particulares representan su visión del mundo, que se expresa por diferentes medios, modos y recursos a través de los que circula el lenguaje.

El interés por estudiar medios como el cómic surge por "la idea de que los textos son inherentemente multimodales" (Jewitt *et al*., citados en Cárcamo, 2018, p. 147) y que, gracias a procesos como la globalización, sus condiciones de producción, diseminación y recepción han cambiado. Así, los intereses investigativos aluden al estudio de artefactos multimodales, los cuales requieren de nuevos abordajes y propuestas metodológicas para su pertinente análisis de interpretación.

Como se mencionó anteriormente, el corpus seleccionado para este estudio corresponde al cómic autobiográfico intitulado *Virus tropical,*de la autora colombo-ecuatoriana Paola Gaviria, con el seudónimo de Power Paola. Teniendo en cuenta la extensión del corpus, se realiza una selección de dos secuencias de manera intencionada (Figuras 1 y 2), cada una compuesta por dos o tres páginas, en las que se distribuyen de

tres a seis paneles. Las secuencias se relacionan con dos momentos narrados por la autora acerca de su vida: 1) amor y 2) adultez.

FIGURA 1.
Amor

FATTY ME HABÍA DICHO QUE LA PRIMERA VEZ QUE HICIERA EL AMOR TENÍA QUE ESTAR ENAMORADA Y SEGURA.
YO SÍ ME SENTÍA ENAMORADA DE CARLOS, PERO TAMBIÉN SENTÍA QUE ÉL NO LO ESTABA.
MMM HHH H H SH...
¿POR QUÉ NO?
NO ESTOY PREPARADA
NO, NO, NO...

Fuente: *Virus tropical* (Gaviria, 2013).

FIGURA 2.
Adultez

Fuente: *Virus tropical (*Gaviria, 2013).

Para esta investigación se propone un modelo que permite realizar el análisis de los textos multimodales, en consideración de los postulados teóricos de Kress y Van Leeuwen (2001), quienes proponen cuatro estratos analíticos para abordar estudios de este tipo: *discurso, diseño, producción y distribución*.[1]

El discurso se concibe como un saber socialmente construido, el cual se remite a momentos históricos y culturales específicos. Se construye socialmente, puesto que involucra y es funcional para determinados actores sociales. Los discursos, entonces, "pueden ser localizados cuando se involucran las preguntas quién, cómo, cuándo, dónde, qué, y cuando se involucra un conjunto de interpretaciones, juicios evaluativos y argumentos por justificar" (Kress y Van Leeuwen, 2001, p. 5).

El diseño es un estrato intermedio entre el discurso y la producción y se sitúa entre el contenido y la expresión. En el diseño, se produce la conceptualización de los discursos en forma de modos y recursos semióticos, que se dan por medio de diferentes combinaciones: "Este comprende un aspecto ideativo (conceptual y social) y otro material; el ideativo se refiere a las ideas que el emisor desea comunicar en contexto y el material, a los recursos semióticos que tiene a su disposición para transmitir el mensaje" (Rodríguez y Velásquez, 2011, p. 43).

La producción se relaciona con la materialización del artefacto semiótico, en la que se atiende al medio y se alude al *medio de ejecución*, comprendido como "la sustancia material incorporada a la cultura y trabajada durante un tiempo cultural" (Kress y Van Leeuwen, 2001, p. 6).

La producción se relaciona con diversos canales sensoriales, teniendo en cuenta que cada medio está caracterizado por unas cualidades materiales concretas, en las cuales se ve inmerso un grupo específico de órganos sensoriales, como en el caso del cómic: "Para llevar a cabo la interpretación, se establece una relación entre los discursos identificados y los recursos semióticos verbales y visuales descritos en el estrato del diseño" (Rodríguez y Velásquez, 2011, p. 44).

En el estrato de la distribución, es necesario atender a la forma en que se distribuye el mensaje; en este caso, este se distribuye a través de la publicación del cómic, que se encuentra en versión impresa y con algunos de sus capítulos en versión digital. Al ser el cómic un medio con las características específicas mencionadas previamente, este permite que la difusión del mensaje se establezca en un mayor número de páginas, con un mayor número de elementos y viñetas, diferenciándolo de otro tipo de texto en el que se encuentran caricaturas, tales como el periódico, lo cual tiene implicaciones en la ejecución y la expresión del acto comunicativo.

Procedimiento

La investigación se desarrolló en las tres fases adaptadas por Rodríguez y Verlásquez (2011): 1) la *fase de búsqueda*, en la cual se establece una búsqueda documental, con el fin de realizar una descripción de la autora del cómic para conceptualizar las relaciones sujeto-objeto propias de la elaboración del cómic autobiográfico. (2) La *fase descriptiva*, en la que se realiza una adaptación del modelo propuesto por Ventola *et al*. (2004) (Figura 3, Tablas 1 y 2), para el análisis de medios impresos; así, se establecen las relaciones entre los modos existentes y la forma en que se manifiestan, en este caso, de manera visual y verbal, así como los recursos que hacen parte de cada uno de ellos y que dan cuenta del potencial de significado que estos guardan como parte del texto multimodal del cómic. (3) La *fase analítica e interpretativa*, en la que se hace uso del modelo analítico descrito previamente por Kress y Van Leeuwen (2001) y se proponen tres categorías que guían el análisis: categoría relaciones semiótico-discursivas, categoría estratos multimodales y categoría relación autor-personaje de caricatura.

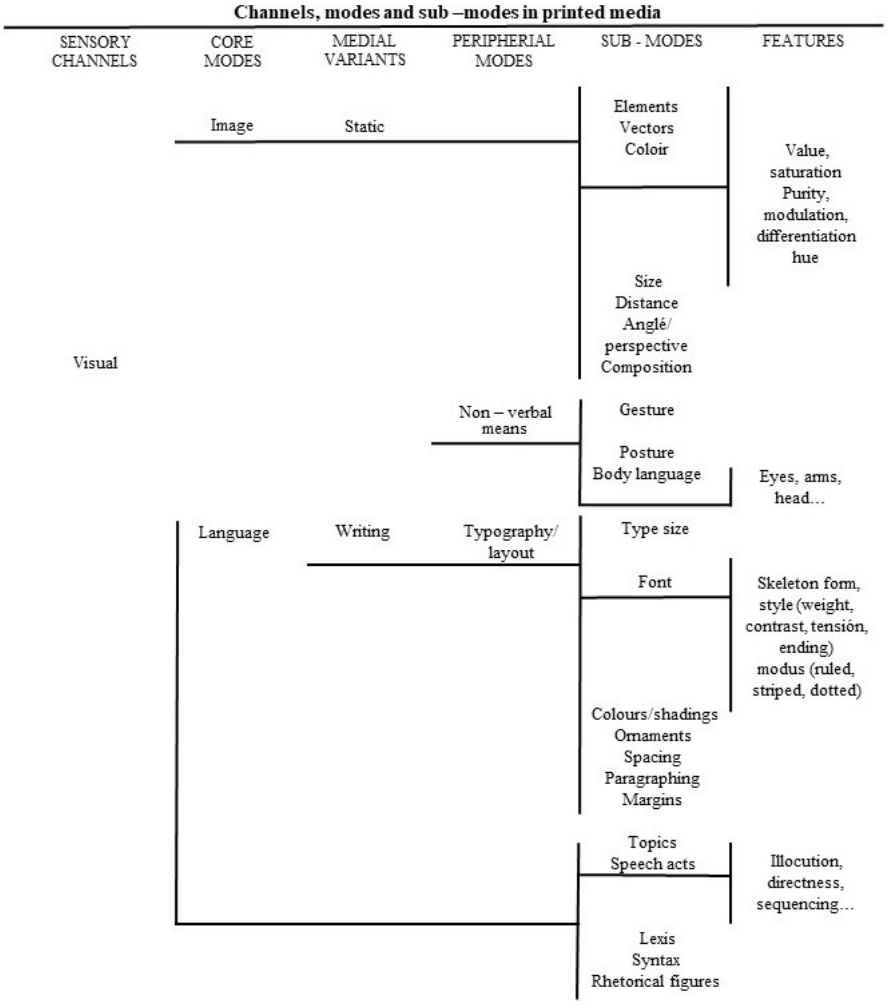

FIGURA 3.
Red de modos, sub modos y características de los medios impresos
Fuente: Ventola *et al.* (2004).

TABLA 1.
Análisis del potencial del modo visual secuencia 1, parte 1

<table>
<tr><td>Secuencia</td><td colspan="4">Amor - parte 1</td></tr>
<tr><td>Descripción de la secuencia</td><td colspan="4">Paola se encuentra en una habitación con Carlos. Ambos están recostados en una cama mirándose de frente. Paola realiza una narración acerca de lo que le dijo su hermana en relación con hacer el amor por primera vez y alude a que, para que esto suceda, ella debe estar enamorada. Sin embargo, expresa que Carlos no está enamorado de ella.

Posteriormente, Carlos intenta desabrochar su falda, pero Paola lo detiene expresando no sentirse preparada para tal momento.</td></tr>
<tr><td>Composición</td><td colspan="4">• Número de paneles: 6 paneles.
• Color: la secuencia se encuentra plasmada en páginas de color amarillo y sus personajes están en blanco y negro.</td></tr>
<tr><td>Canal</td><td colspan="4">Visual</td></tr>
<tr><td>Modo</td><td colspan="4">Visual – Caricatura del cómic (McCloud, 1993, 2007).</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Descripción del modo

En este modo, se reconoce la existencia de dos personajes representados por medio de la caricatura en el cómic; se encuentra constituido por los siguientes recursos semióticos.</td><td rowspan="6">Recursos Semióticos</td><td>Planos</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td rowspan="5">Lenguaje corporal

Expresión facial</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>.</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
</table>

Fuente: adaptación de los investigadores, a partir de *Virus tropical* (2013).

TABLA 2.
Análisis del potencial de modo verbal secuencia 1, parte 1

Modo	**Verbal - Enunciación: deícticos**			
Descripción del modo	**Discurso**			
En este modo, se presenta la aparición de dos formas discursivas. La primera de ellas se relaciona con la narración que realiza Paola, para relatar momentos específicos de su vida y así contribuir a la secuencia del cómic. Y la segunda, en donde se presenta una postura hacia la realidad enunciada, que se encuentra en función no solo de sí misma, sino también de los personajes con quienes interactúa.	**Narración panel #2:** "Patty me había dicho que la primera vez que hiciera el amor, tenía que estar enamorada y segura".	**Deíctico de persona**	Pronombre átono: *me*	Se presenta el uso del pronombre átono *me*, que, en el contexto de la enunciación, hace referencia tanto a Paola (como enunciador) como a Patty (que se encuentra en relación inmediata con ella). A través del uso de este pronombre, Paola se refiere a lo que su hermana, Patty, le manifiesta en torno a las interacciones de tipo amoroso, en este caso, con la forma de la desinencia verbal *había dicho,* con el uso del pretérito imperfecto del modo indicativo, que da cuenta de un hecho que sucede de manera previa. En este caso se evidencia una conversación sostenida con Patty en torno al tema. De esta forma, se infiere cómo, para el enunciador (Paola), Patty se muestra como una figura que representa experiencia y, a su vez, seguridad y confianza, puesto que es quien indica qué acciones se deben seguir con el fin de que se produzca un encuentro amoroso, como se observa en el contexto de la secuencia.

Descripción del modo	**Discurso** **Narración panel #3** "Yo sí me sentía enamorada de Carlos, pero también sentía que él no lo estaba".			
		Deíctico de tiempo	Desinencia verbal *Sentía*	La desinencia verbal *sentía* del pretérito imperfecto del modo indicativo, conjugado en la primera persona del singular, se presenta dos veces en el contexto de la enunciación. Al estar precedida, en el primer caso por "Yo sí me…" y en el segundo por "pero también", se observa cómo, con los adverbios *sí* y *también* (afirmación) y con la conjunción adversativa *pero,* se relacionan dos posturas diferentes que expresan condiciones para que la interacción sexual (en el caso del enunciador, "hacer el amor") se lleve a cabo: el estar enamorado o no. De igual forma, tal condición no solo debe estar en función del enunciador, sino también de los personajes con quienes interactúa, en este caso, Carlos.

Fuente: adaptación de los investigadores, a partir de *Virus tropical* (2013).

Principales resultados

El cuerpo femenino en el discurso multimodal del cómic *Virus tropical* se representa no solo en lo físico, sino también como un constructo social, con base en la experiencia, la sexualidad, el erotismo y la búsqueda de la identidad por parte de la autora, en concordancia con su autobiografía.

Inicialmente, la representación del cuerpo que realiza Paola Gaviria (Power Paola) no desliga el cuerpo biológico del cuerpo como forma de actuación social, lo que se observa a lo largo de las secuencias analizadas, puesto que la protagonista alude a su propio cuerpo a partir del sentir de las relaciones sexuales, como forma del dolor corporal que atraviesa ella misma como mujer; en esta medida, se observa cómo el cuerpo de Paola en el cómic "es un cuerpo impuro, es carne y sangre que se desboca y desordena" (Peña Aguado, 2015, p. 52).

De igual forma, el cuerpo como actuación social se refleja a partir de las experiencias que vive Paola en busca de la construcción de su identidad, por lo que se confirma que "el cuerpo no es una cosa, sino una situación: nuestra forma de captar el mundo y el esbozo de nuestros proyectos" (Pardina, 2015 p. 61).

La experiencia corporal de Paola se presenta con las marcas emocionales (dolor, tristeza, burla, decepción) que se tejen en las relaciones con los demás y consigo misma, lo que configura formas de experimentar y vivenciar el cuerpo a través de acciones como "hacer el amor" y a partir de la representación de este por medio de la simpleza y la sencillez de los trazos.

En el caso puntual de *Virus tropical*, Paola se forma con base en las experiencias que establecen su identidad, por lo que el empoderarse es una cuestión natural, dada por las circunstancias en las que el cómic se realiza y las situaciones que la autora plasma en este.

Este resultado coincide con lo hallado en el trabajo realizado por Chu y Coffey (2015), quienes reflejan a través de su investigación cómo a través del cómic autográfico sus autoras llegan a consolidar la subjetividad con base en sus experiencias.

Este hallazgo difiere de los trabajos realizados por Pratiwi (2013) y Veloso (2015), en los que se representa a la mujer de manera estereotipada, por lo cual se infiere que el género temático y las formas de producción del cómic, por parte de la autora, en este caso a partir de lo femenino, cambian fundamentalmente las concepciones que se tienen en torno al cuerpo de la mujer.

De igual forma, se devela que el cuerpo se representa a través de la sexualidad y el erotismo que la autora refleja por medio de expresiones contenidas en la narrativa verbal ("hacer el amor") y en la narrativa visual, como la desnudez de los cuerpos que dan cuenta de los discursos, premisas y significaciones en las que se hallan las acciones de los individuos y que orientan sus tendencias y sus deseos (Barquín *et al*., 2016).

Teniendo en cuenta lo anterior, la autora expresa una relación tríadica: cuerpo-sexualidad-erotismo, lo que señala una forma social de relación que presenta el sujeto con los demás, ya que, como lo refiere Paz (citado por Barquín *et al*., 2016, p. 76), "sin el otro, no hay erotismo". Dado que el erotismo se encuentra inmerso en esta relación tríadica, se determina que para que haya erotismo se necesita sexualidad y que, para que se dé la sexualidad, se necesita del accionar del cuerpo en los constructos sociales en los que este habita.

A su modo, el personaje de caricatura en el cómic está construido por medio de los recursos semióticos planos, lenguaje corporal, expresión facial y tipo de trazo, que se relacionan con la focalización, las distancias simbólicas, el espacio, el estado emocional y la cercanía misma del personaje con la realidad. De tal manera, se puede establecer que el personaje de caricatura es diverso en los estados emocionales que manifiesta, lo cual da cuenta de su mundo interior, que se considera en la expresión de una variedad de sentimientos (amor, decepción, dolor, tristeza y preocupación), por medio de los rasgos de la expresión facial que se manifiestan y se resaltan a partir de cada uno de los planos, en lo que se refiere al enfoque.

Del mismo modo, a través las expresiones de la gestualidad, se produce un proceso de evocación de las formas en que aquellas se encuentran almacenadas en la memoria, con el fin de asignarles connotaciones específicas que evoquen sensaciones asociadas a tales expresiones (Cuñarro y Finol, 2013).

En cuanto a la focalización, el personaje de caricatura se construye a partir de su interior, lo que relaciona la forma de la experiencia vivida con una perspectiva única. Como lo establece Guzmán (2017), "en el cómic ocurre algo similar, pues existe la intención de focalizar todo desde la mirada del personaje principal que se vuelve el foco perceptivo a través del cual se filtra toda la información" (p. 236).

Así, se contempla cómo el personaje de caricatura está constituido también a partir de la percepción que este tiene acerca de los eventos y las realidades discursivas que se expresan en la narrativa. En la misma medida, el personaje aporta a la construcción de la identidad según las distancias simbólicas (McCloud, 2007) que establece con otros, lo que se marca por medio del lenguaje corporal, con la existencia de posturas asimétricas que revelan formas de desequilibrio emocional por las situaciones vividas, así como las relaciones que el personaje desarrolla con su entorno, a partir de las cuales narra su vida con base en la relación del tiempo

(pasado), el espacio (formas de relación con otros) y la identidad ("construcción de sentido social, es decir, como una construcción simbólica" [Vázquez y Ariosa, 1991, p. 32]).

Por lo tanto, el personaje construido por medio de la figura del espacio refleja la memoria y la identidad a partir del influjo semiótico de la representación del cuerpo, al comprender que la significación del espacio y el sentido que a este se le otorga depende, en gran medida, de las formas en que el cuerpo lo habita y no del espacio en sí mismo, ya que el proceso de habitarlo lo dota de una carga semántica representativa para el sujeto en sí, en este caso, para el personaje de caricatura del cómic.

A partir de lo anterior, se visualiza la construcción del personaje según lo semiótico-discursivo (Pardo, 2020), binomio en el que la articulación y elección de los recursos semióticos dentro del cómic devienen en la constitución de un personaje que está atravesado por procesos sociohistóricos y culturales que moldean su discurso, formas de ver el mundo y experimentar la significación del cuerpo en su representación.

A través de la multimodalidad se reconocen hallazgos importantes para el presente estudio, que se concretan en la relación entre los modos verbales y visuales como parte del universo fundamental que compone el artefacto cultural y multimodal del cómic. Entonces, es menester comprender el potencial de significación de los modos mencionados previamente, con base en las interacciones multimodales (Cohn, 2016), con las que se encontraron dos formas características, por medio de las cuales se construyen los significados: *relaciones texto-imagen* y *transiciones*. Las relaciones texto-imagen se consideran según dos tipos de interacciones más recurrentes dentro de las secuencias: *combinación de adición* y *combinación paralela* (McCloud, 2007).

Inicialmente, la combinación de adición presenta una forma de complementariedad al construir el significado, esto se debe a que el potencial expresado por alguno de los dos modos (sea visual o verbal) es complementado por el otro de manera recíproca, para contribuir a la constitución de los discursos y formas representativas del cuerpo femenino; conceptos similares se hallan en la postura de Rosero (2010), a través del concepto de la *clarificación*. Por lo tanto, un resultado representativo es que estas relaciones constituyen el significado a partir de la *función de desarrollo*, la cual se da por la amplificación del significado de parte de alguno de los modos (Vados *et al*., 2019).

De acuerdo con lo anterior, dichos potenciales se *resemiotizan* (Arias y Paulina, 2013), puesto que se reinterpretan, en este caso, a la luz de los discursos que representan el cuerpo femenino en el cómic objeto de este estudio, como se ha referido en los resultados presentados anteriormente.

La combinación paralela pone de manifiesto cómo la interacción entre el texto y la imagen se da por medio de la *divergencia* (Castillo-Vidal, 2004; Vados *et al*., 2019), por cuanto se observan puntos de contacto entre el texto y la imagen que aluden a la representación del cuerpo, pero que no ilustran de manera explícita lo que el otro modo expresa. Esto quiere decir que, en la relación, lo narrado por la autora y lo ilustrado pertenecen a diferentes partes de la narrativa.

Por último, se comprende cómo la *función de relevo* (Barthes, 1986), dentro del universo narrativo del cómic, es de vital importancia a la hora de realizar una adecuada lectura de este texto multimodal, puesto que muestra la representatividad que posee un elemento dentro de otro en los sistemas de significación.

En cuanto a las transiciones, se evidenció que su recurrencia está basada en dos tipos fundamentales: *acción-acción* y *tema a tema* (McCloud, 2007). Estas se presentan en el cómic con el fin de construir el signi ficado en relación con los sujetos involucrados, se enfocan en el personaje protagonista del comic y resaltan los entornos en los que este se halla en las secuencias. En este sentido, la transición no solo se refiere a la temporalidad dentro del cómic, sino también a la manera en que esta representa sentidos y alude pragmáticamente a la función de estos dentro del contexto.

Así, se muestran los modos (verbales y visuales) que entrañan recursos semióticos seleccionados con base en el tipo de texto y en función del contexto, los cuales se articulan en un tejido sígnico que se configura en la *orquestación semiótica* que da lugar a la complejidad de la comunicación multimodal.

Teniendo en cuenta uno de los objetivos de la presente investigación, se expone que la relación entre el autor y el personaje de caricatura en el cómic efectivamente se establece, esto por medio de la referencia a tres personas que conforman el *pacto autobiográfico*. Por lo tanto, se alude al nombre de una persona que relata su historia y que hace parte esta como protagonista; "se necesita en el texto una afirmación que nos indique que ese nombre es el mismo nombre del personaje" (Pardo Ruge, 2009 p. 19).

En el caso particular, se representa una marca de la autora a través del seudónimo Power Paola, el cual es una extensión de su nombre, por lo que se reconoce como parte de este y se sugiere que, a partir de lo anterior, la autobiografía adquiere su carácter verosímil y muestra la subjetividad y la identidad de la autora del comic en función de la representación de su cuerpo.

En esta medida, se explica que la relación entre el autor y su representación como personaje de caricatura se efectúa por medio de la marca de la autora. En este caso se expone, en primera instancia, a Paola como personaje que hace parte de todas las acciones que se generan dentro de la secuencia del comic y que, en segunda instancia, va acompañada por el relato del narrador.

En este punto, se halla un componente importante que hace alusión a la *focalización*, entendida como la manera en que se relata un hecho, teniendo en cuenta la perspectiva del narrador. Por lo tanto, la relación autor-personaje se construye con un tipo de focalización interior, como aquella en que se tiene una percepción de lo interno, objeto o personaje (García Barrientos, 1992).

De este modo, el resultado sugiere que el narrador cumple una función importante, puesto que ayuda a secuenciar todas las acciones presentadas dentro del comic de forma coherente. A su vez, propende por la participación del personaje principal, Paola, al cual alude su autobiografía *Virus tropical,* pues en esta última es en la cual se reconoce el papel del autor dentro cómic.

Lo establecido anteriormente refuerza la idea de la narración por medio del enunciado, como lo plantea Hamburger (citado en De Cabo y Pereira, 2007), en el cual se reconocen formas de saber, percibir y hacer en el mundo a partir de una postura denominada un *yo de origen*, que se configura en la mirada y perspectiva misma del autor del comic autobiográfico y que, como consecuencia, establece un puente de comunicación entre Power Paola y el personaje principal, teniendo en cuenta el narrador.

Este estudio revela que el color, en el comic *Virus tropical*, refuerza las situaciones vividas por Paola en cada una de las etapas de su vida, en las que también se tiene en cuenta a su familia como un aspecto importante dentro del relato.

De acuerdo con lo anterior, se establece que los colores representan no solo sentimientos y estados, sino que ayudan a reforzar la idea de desarrollo del personaje de Paola dentro del comic, por medio de la forma artística y colorida de su vida, plasmada por medio de trazos sencillos que poseen una carga semántica significativa para la artista.

A partir de lo tratado, se comprende que los referentes teóricos empleados fueron fundamentales con el propósito de develar la representación del cuerpo femenino, ya que estos permitieron dilucidar la forma en que el cómic se comprende como texto multimodal, a partir de articulación de los modos visuales y verbales en los cuales se establecen sentidos y significados involucrados en contextos de circulación discursiva.

De igual manera, la fundamentación teórica del estudio contribuyó a la consolidación del abordaje metodológico y, por lo tanto, al cumplimiento de los objetivos que se plantearon en la fase inicial de la investigación. Sin embargo, a lo largo del proceso investigativo, los referentes metodológicos establecidos en un inicio no fueron empleados, puesto que sus teorías fueron de difícil acceso, por lo cual no se pudieron estudiar en profundidad con el fin de ser adaptadas para dar tratamiento al objeto de estudio. Tal es el caso del modelo de *análisis crítico del discurso multimodal* de Machin y Mayr (2012).

No obstante, al estudiar los postulados teóricos de Kress y Van Leeuwen (2001), se evidencia que estos son propicios y adecuados para llevar a cabo el proceso de análisis multimodal, por medio de la ruta que los autores presentan para estudiar textos multimodales de este tipo, como lo es el cómic.

Del mismo modo, gracias a los referentes teóricos y metodológicos, se conceptualizó la forma de analizar el cómic según la mirada de la lingüística, ya que, en el tratamiento del estado del arte, se mostró que esta era una necesidad reconocida por otros investigadores para ser estudiada en el campo del lenguaje.

Conclusiones relevantes

Teniendo en cuenta el análisis y los resultados hallados en el estudio, la representación del cuerpo femenino en el discurso multimodal del cómic autobiográfico *Virus tropical* no presenta una estrecha conexión con los discursos patriarcales, según los cuales diversas investigaciones, realizadas previamente, consideraban que el cuerpo femenino se representaba. Sin embargo, es necesario explorar otros cómics elaborados por la misma autora para poder dar cuenta y consolidar que la representación de su cuerpo se desarrolla de la misma manera.

La exploración de los recursos semióticos empleados, y su posterior articulación dentro de los modos, sugiere que el cuerpo de Paola (la autora) se constituye a partir de las marcas emocionales y la interacción que tiene tanto consigo misma como con los demás, lo que sin duda alguna alude a su propia subjetividad e identidad, a través de la cual se construye el mundo y se relata una realidad discursivamente edificada a partir de la experiencia.

Al reconocer que el personaje de caricatura se construye a partir de recursos semióticos particulares (planos, expresión facial, lenguaje corporal, tipo de trazo) que permiten llegar a explicarlo, se considera que las perspectivas semiótico-discursivas juegan un papel fundamental en el estudio de este tipo de personajes, puesto que estas pueden evidenciar cómo la articulación de recursos semióticos devienen en la constitución de un tejido sígnico, que amplía los significados y los sentidos sobre los cuales los sujetos experimentan la forma de ver el mundo y la representación de su cuerpo por medio del discurso.

En consideración de la narrativa visual y verbal, las relaciones texto-imagen y las transiciones exponen cómo el potencial de significado de los modos involucrados en el texto multimodal del cómic se resemiotizan, es decir, se reinterpretan para aludir a la representación del cuerpo, lo que da cuenta de la importancia de la multimodalidad para abordar el estudio de los artefactos de la cultura y los significados que se construyen a partir de estos en torno a los sujetos, así como la manera en que aquellos circulan en la sociedad.

Por su parte, se concluye que la verosimilitud de los hechos narrados en el comic y, por lo tanto, la representación del cuerpo femenino se establecen a través de la conceptualización del *pacto autobiográfico*, en el cual se resalta la forma enunciativa del yo, *como sujeto del enunciado y de la enunciación*, así como la marca de la autora representada por medio del *nombre* y del *seudónimo*.

Teniendo en cuenta lo anterior, la idea del pacto autobiográfico abordada en el presente estudio sirve para desentrañar la forma en que los textos autobiográficos remiten a la realidad por medio de la triada *autor, narrador* y *personaje de caricatura*.

Para trabajos de estudio del discurso multimodal (en los que es importante tanto analizar como interpretar los recursos semióticos allí dispuestos), cabe resaltar que el color es un elemento necesario a tener en cuenta, puesto que ayuda a la revalidación de algunos hechos analizados. Tal es el caso del cómic autobiográfico *Virus tropical*, el cual presenta un ambiente en particular que está en consonancia con cada momento plasmado por la autora durante su relato y, por lo cual, ayuda a constituir la identidad con base en los sentimientos, vivencias, prácticas sociales y culturales que presenta la artista a través de la aplicación de este ambiente.

Una investigación futura sugiere abordar cómics autobiográficos realizados por otras autoras, de diversas nacionalidades, esto con el fin de estudiar cómo la representación del cuerpo que posee cada una de ellas varía o se presenta de manera similar, lo cual puede dar cuenta de cómo la mujer y su cuerpo han modificado sus formas de actuación y representación en contextos particulares.

De igual manera, se propone que la investigación en el campo del lenguaje deba contemplar estudios en torno a las *metáforas multimodales* en tipos de textos estáticos como el cómic, con el propósito de ampliar el

espectro investigativo en torno a las potencialidades que el medio desarrolla en la actualidad y la manera en que aquel construye formas de comunicar con base en el lenguaje.

En la misma medida, se considera representativo para una investigación futura el estudio de cómics autobiográficos realizados por hombres, con el objetivo de determinar cómo la representación de cuerpos, tanto de hombres como mujeres, sugieren formas de masculinidad y feminidad que dan cuenta de los tipos de sujetos que se configuran en las sociedades actuales, a partir de la perspectiva de los estudios del lenguaje.

Referencias

Arias, P. y Paulina, G. (2013). Buscando una definición integrada de texto multimodal y alfabetización visual [tesis de pregrado]. Universidad del Bio, Bio, Chile. http://repobib.ubiobio.cl/jspui/handle/123456789/1376

Barquín, H. S., Barquín, C. S. y Serrano, E. R. (2016). El luminoso objeto del deseo: el cuerpo femenino y la escultura desde el género. *Calle 14: Revista de Investigación en el Campo del Arte, 11*(20), 70-83.

Barthes, R. (1986). *Lo obvio y lo obtuso. Imágenes, gestos, voces*. Paidós.

Blanco R., J. N. (14 de marzo de 2016). *La corriente interpretativista aportes y críticas a la investigación*. Doctorado en Ciencias de la Educación ULAC. http://doctoradoulacyordis.blogspot.com/2016/03/la-corriente-interpretativista-aportes.html

Bourdieu, P. (2000). *La dominación masculina*. Anagrama.

Bustamante, V. L. (2011). Relaciones de poder y dominación en el comercial de televisión "Snickers cómete el mundo". *Cuadernos de Lingüística Hispánica*, (18), 43-53.

Cárcamo M., B. (2018). El análisis del discurso multimodal: una comparación de propuestas metodológicas. *Forma y Función, 31*(2), 145-174.

Castillo-Vidal, J. (2004). Fundamentos teóricos del análisis de contenido en la narración secuencial mediante imágenes fijas: el cómic. *El profesional de la Información, 13*(4), 248-271.

Chu, K. W., y Coffey, S. (2015). Multimodal Analysis of Graphic Novels: A Case Study Featuring Two Asian Women Travelers. *Intercultural Communication Studies, 24*(1), 145-166.

Cohn, N. (2005). Un-defining "comics": Separating the cultural from the structural in 'comics'. *International Journal of Comic Art, 7*(2), 236-248.

Cohn, N. (2016). A multimodal parallel architecture: A cognitive framework for multimodal interactions. *Cognition, 146*, 304-323.

Cuñarro, L. y Finol, J. E. (2013). Semiótica del cómic: códigos y convenciones. *Signa: Revista de la Asociación Española de Semiótica, 22*, 267-290.

De Beauvoir, S. (1981[1949]). *El segundo sexo*. Siglo XX.

De Cabo, C. y Pereira, L. (2007). Mecanismos característicos principales del cómic que lo vinculan al género autobiográfico y al régimen de la no ficción. *IV Jornadas de Jóvenes Investigadores. Instituto de Investigaciones Gino Germani*. Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires. https://www.aacademica.org/000-024/91

Eisner, W. E. (2000). *El cómic y el arte secuencial: teoría y práctica de la forma de arte más popular del mundo: versión ampliada con la impresión digital*. Norma.

Frydrysiak, S. (2008). The representation of the female body in the feminist are as the body politics. En M. Baranowska-Szczepańska (ed.), *w Ona w XXI wieku - Interdyscyplinarny obraz kobiety* (pp. 301-324). Maiuscula, Poznań.

García Barrientos, J. L. (1992). Problemas teóricos de la focalización narrativa (para una teoría "general" de la focalización). *Tropelias Revista de la Teoría de la Literatura y Literatura Comparada*, (3), 33-52. https://doi.org/10.26754/ojs_tropelias/tropelias.199233659

Gil, R. M. C. (2011). *Diseño de proyectos de investigación cualitativa*. Noveduc.

Guzmán T., A. (2017). *Figuraciones del yo en el cómic contemporáneo* [tesis doctoral]. Universidad Autónoma de Barcelona, España. https://hdl.handle.net/10803/456586

Kress, G. y Van Leeuwen, T. (2001). *Multimodal discourse: the modes and media of contemporary communication*. Arnold.

Kubissa, L. P. (2015). Las mujeres son cuerpo: reflexiones feministas. *Investigaciones feministas*, (6), 108-122. http://dx.doi.org/10.5209/rev_INFE.2015.v6.51382

Machin, D. y Mayr, A. (2012). *How to do critical discourse analysis: A multimodal introduction*. SAGE Publications.

McCloud, S. (1993). *Understanding comics: The invisible art.* Mass.

McCloud, S. (2007). *Hacer cómics: secretos narrativos del cómic, el manga y la novela gráfica*. Astiberri.

O'Halloran, K. L. (2012). Análisis del discurso multimodal. *Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso, 12*(1), 75-97.

Pardina, T. L. (2015). El cuerpo de las mujeres como locus de opresión/represión. *Investigaciones Feministas*, (6), 60-68.

Pardo Ruge, O. F., (2009) *La escritura autobiográfica en* Escenas de una vida de provincias *de JM Coetzee* [tesis de pregrado]. Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá. http://hdl.handle.net/10554/43415

Pardo A., N. (2020). Storytelling: representaciones mediáticas de las memorias en Colombia. *Pragmática Sociocultural/ Sociocultural Pragmatics, 8*(1), 1-40. https://doi.org/10.1515/soprag-2020-0004

Peña Aguado, M. I. (2015). Cuerpo indeterminado: la precariedad del cuerpo en el discurso feminista. *Revista de la Academia,* (20), 47-65.

Pratiwi, S. S. (2013). Women's portrayals in the comic books (A Visual grammar of the heroines' portrayals in the selected comic books published by Dc Comics and Marvel). *Passage, 1*(2), 119-124.

Rodríguez C., D. y Velásquez O., A. (2011). Análisis crítico del discurso multimodal en la caricatura internacional del periódico *The Washington Post. Cuadernos de Lingüística Hispánica,* (17), 39-52.

Rosero, J. (2010). Las cinco relaciones dialógicas entre el texto y la imagen dentro del álbum ilustrado.

Vados, A. E., Castaño, C. A. y Rodríguez, W. H. (2019). Modelo de clasificación y visualización de relaciones texto-imagen. *Kepes, 16*(20), 283-343. https://doi.org/10.17151//kepes.2019.16.20.12

Vázquez, J. C. A. y Ariosa, M. A. P. (1991). Tiempo, espacio e identidad social. *Alteridades*, (2), 31-41.

Veloso, F. O. (2015). Comicbooks as cultural archeology: Gender representation in *Captain America* during WWII. *Linguistics & the Human Sciences, 11*, 285-299.

Ventola, E., Charles, C. y Kaltenbacher, M.. (2004). *Perspectives on multimodality*. Jhon Benjamins.

Origen de esta investigación

Artículo de investigación resultado del desarrollo del trabajo de grado de la Maestría en Lingüística de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia (UPTC).

Notas

* Artículo de investigación.

1 Estos estadios también han sido considerados en diversas investigaciones que hacen referencia a los medios de comunicación (Rodríguez y Velásquez, 2011; Bustamante, 2011)

Licencia Creative Commons CC BY 4.0

Cómo citar: Romero Gutiérrez, E. R., Zambrano Sánchez, C. A. y Sotelo Carreño, D. A. (2024). El cuerpo femenino: un análisis del discurso multimodal a través del cómic autobiográfico. *Signo y Pensamiento, 43*. https://doi.org//10.11144/Javeriana.syp43.cfad